

# ԱԼԵՍՈՐԵ



ԶՕՀՈՒԳՈՐԸ ՊԱՆ ԿԵԼՄԵՅԻ ՊՐՎԱԳԸ

“ԶՕՀՈՒԳՈՐԸ ՊԱՆ ԿԵԼՄԵՅԻ ՊՐՎԱԳԸ” ԴՅԱԿ. Ժ. 46.

ՃԵԼՏ Զ.

ԻՄԹԱՆՊՈԼ. ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 4. 1877.

Ն° 10



“ԱՐՄԱՆ ԱՎ. ՃԵԼՏԱՐԸ ԿԵԼՄԵՅԻ ՎԼՇԻՐՑԻ”

ԱՐՄԱՆ ԱՎԾ

ՍԵՐՋԵՆՏԻՋԻՆԷ ՆԱՂՋԱՐԷՆ ՄՐԱՋԱՆ ա-  
վը չոգ է. ԱԼԵՆԵԼԷԼԻ օլուր, լսքին զի-  
յատէ տիզ զ ամէ էթմէլի քի արալան  
սէնի ավլամասլն :

Աֆրիդատա խմիտ պուրնու ճիվա-  
րընտա պազը նսկիզ ավճը լարը եա-  
զընլարտա արսլան ավլամադ իշիւն  
նէ գատար զիյատէ տիզ զ ամէ վէ ին-  
թիպահ լազը օլտուղանու թէ ճրին-

պէ իլէ է օյրէնտիլէր :  
Պու ավճը ար սէքիզ նէ ֆէր օլուպ,  
սէվինէրէք արսլան պուլունան օրման-  
լը լսը արտմանա չըդ տըլար, վէ հէր  
պիրինին եէտինտէ պիրէր կի չէլ թիւ-

Քէնք վար իտի . Ավճըլար գշու պիր  
օրմանլըլա եագըն վարտըլար , վէ շ-  
բատա պիր արսլան պուլունմասը իհ .  
թիմայտկն սիր տէյիլ տիւշիւնիւսպ  
պէյնէրինստէ գարար վէրտինէր քի  
արգ ատաշլարտան իրի նէֆէրի օրմա-  
նա տալրըն . վէ տիկէր ալթը նէֆէրի  
տիշարտա պէքլէսինլէր .

Իքի նէֆէր ավճըլար օրմանա տալ-  
արդըլորը սըրատա Մր. Սթըռոնկ նամ  
մահիր պիլոր ավճը . “Էմբաֆընըզա էյի  
պագըն , վէտիգդախմլըն տավիա-  
նըն , աէյիւ նասիհաթ վլըտի : Իքի  
նէֆէր ավճըլար իսէ սիւրաթլէ օրմա-  
նըն իշխնէ տալըզ կէօրիւնմէզ օտու-  
լար :

Տիկերէրի տիշարտա գ ալըպ, խայ-  
լը վաղ ըթե սուս փուս պէքչէտիէր,  
վէ պէր սէս իշխթմէտիքէրի իշխն  
շիւպհէ վէ թէրէտախւտէ տու չար օլ-  
տուլար, համթմա իշկէրիստէն պազը-  
սը ըն ե իւրէյի չարփմազա պաշատը:  
Պո. նուն իւզէրինէ օրմանտան պիր  
թի ֆէնք սէսի իշխտիլաի, օնուն ար-  
դաօրնտան տիկէր պիր թի ֆէնք սէ-  
սի տահա, վէ պիր ազ սօնկրա չալը-  
լար արասընտան պիրիսի կէլցյօր կի-  
պի ֆըրլուր իշխտիլտի: Պիրտէ ավ-  
ճըլարտան պիրիսի էլզիսէսի պիւթին  
պիւթինէ փարէ փարչա օլմուշ, վէ  
արդասընտան պէօյիւք պիր արսլան  
տիւշմիւշ օլտուղու հալտէ օրմանտան  
տիշարը չըգ ար: Արսլանըն եանընտան  
զ ան ազ մազ տա օլտուղունտան, կէօ-  
րինիւր քի եարալանմըշ իտի: Արսլան  
տիշարտա սիլահը պաշգա ալթընէ-  
ֆիր ատէմէ տահա բաօթ կէլէնէյինի  
խամթըրտան կէշիրէմէզ իտի: Յնլարը  
կէօրտիւքտէ պիրտէն պիրէ տուրտու,  
վէ չէօմէկէրէք եօգարտան աշաղըյա-  
տէք ամճըլարը տէնէթլէյիպ կէօդտէն  
կէշիրտի: զանն էտէրսին քի քիմին  
իւզէրինէ հիւճում էտէնէյինէ քէն-  
տիննէ պիր գ արար վէրմէք իսթէյօր  
իտի:

Օրմանըն տիշաբրըսնտա պէքլէյէն  
ավճըլար արսլանը կէօրիւր կէօրմէզ  
սիլահըլարընը օնոււն իւզէրինէ պօշալից  
տըլար : Անճադ Մը. Սիթրօնկ մահիր  
պիր ավճը օլտուղու իշխն թիւֆէն  
քինի տօլու սաղլատը , Մը. Սիթրօն  
կուն պէջլէ եափմասը չօգ խայլը  
օլտու , շիւնքի տիկէր ավճըլսը թէ  
լաշ իլէ աթէչ էթտիքլէրի իշխն էյի  
նիշան ալամատըլար վէ արսլան պազր  
եէրէրինտէն եարալանտը իսէ տէ  
եէրէ տիւշմէտի , անճադ տահա զի  
յատէ զազապէ կէլէրէք տէհնչիթլ  
պիր սէս իլէ ավճըլարտան պիրիսինին  
իւզէրինէ աթըլսը , իշթէ պու քէր  
թէտէ Մը. Սիթրօնկուն թիւֆէնքինի  
սէսի իշխտիլտի , վէ արսլան խըլըլայա  
րագ . Հօյիւ հալինտէ եէրէ սէրիլտի  
Պատէ հու ամենառա ու ու ու ու

աղջլար օրմանսա կիտիս  
տիկէր արդատապաշրջնը արատըլար  
վէ կէօրտիւլէր քի պայըլմըլ ենէր  
եաթմըլ, վէ արուանըն դուվկիւլ  
փէնչէօինին պիր վուրուչու իլէ գօլո  
գըրըլմըլ իտի . Ավճըլար արսլանը

տէրիսինի ե իւղուքուքուն սօնկրա պու  
արդատաշալարընը և ավաշճա օրատան  
դալտըրտըլար, վէ պաշլարընա տա-  
հա պէջիւք պիր դազէ կէլմէտիկինէ  
չօգ սէվինէրէք չատըրլարընա ավուն  
էմտիկիէր :

“ՊԱՇԴԱԼԱՐ ՊՈՒ ԽՈՒՍՈՒՍԱ  
ՆԷ” ՏԵԹԵՃԵՔԼԵՐ”

Պիր կիւն կարապետ քէնտի արդաշտացած աշխարհնտան թովիշաննէս նամ լախիթի թմապիհաթլը է, յի պիր ատէմ օլմաղա արդուլու օլան չօճուղա Քրիստիյան օլմասը իշխն նասիհաթ վէրտիքտէ, թովիշաննէս օնա օյուն արդաշտացած կէօմթէրէրէք, “ Էւէր պէն Քրիստիյան օլմամ, պունչար պունչուսուստա նէ” տէյէնէքլէր ” տէտի կարապետ օնա, “ Ծնլարըն նէ տէյէնէքլէրի վազիթէնտէ օլմասըն, սէն նէ եափմաղը ֆարզ պիլիբրսէն օնու իճրա է, յիէ, պաշտալարըն նէ տի շիւնէնէքլէրինի եախօստ նէ տէյէնէքլէրինի դպյատ էտէրէք թէրէտիւտտէ դալմա” տէտի :

կարապետին պէջը սէ օլլէմէյէ հադ զ  
զ ը վար իտի : Զօգլար վար քի է, լէր է, լի պիր չէյ եափմաղա սայ ու զայրէր էլթ սէլէր պաշտալարը նէ տէյէնէքլէր տէ յիւ տիւշիւնէրէք քէ օթիւ լիւքտէ տէ վամ էտէրէր : Աճախա պիր չէյ տիր քի պու միսիլի չօճուզ լար կիւնահտա տէվամ էտէրէրուէ , էյի ատէմէրին հադ դլարընտա նէ տիւ շիւնէնէքլէրինի եախօտ նէ տէյէնէքլէրինի դայտ էթ մէզլէր : Աճապա պու կիպի չօճուզ լար, “Վալիտէյնիմ պէնիմ” հագդըմտա նէ” տիւշիւնէնէք, Ալլահ նէ” տիւշիւնէնէք” տէյիւ նիշիւն պիւալ էթմէզլէր : Ալլը մէսէլէ ատէմէրին նէ տէյէնէք տէ լիւնէքլէրինի տիւշիւնմէք տէյիլ, ան ճագ աօզրուսու նէ” օլտուզունու տիր շիւնմէք տիր : Տօղրույու իշլէմէք տախմա զ օյսլ տէյիլ իսէ տէ , տախմա

էմին տիրը, վէ էմին թարիդ եալընըզ  
տողրույու իշէմէք տիրը : Տօղրույու  
իշէմէք հէր նէ դատար կիւճ իսէտէ  
տողրու եօլտան եիրիւմէյէ սայ ո  
զայրէթ էտէնլէրէ Ալլահ տահիմա եար  
տըմ էտէր : Թութալըմ քի Քրիստիյան  
օլտու ղումու զ իշխն պիղի զէվգլէնիս  
իւ զէրիմիդէ կիւլըրէր, պու պապու  
զարար քիմէ\* օլուր : Նիւպհէսիդ  
զէվգլէնէնլէրէ օլուր : Ֆիւ հազիբա  
պաշտալարտան խմթիհզայա ալընմազ  
խօշ տէյիլ, ֆադաթ Քրիստոսու  
խամրը իշխն պիղ պէօյլէ շէլլէրէ թէ  
համմիւլ էմմէլիյիկ : Սակրլէրին Յի  
սուսուն խամրը իշխն չէքտիքլէր  
էլէմ վէ սրդ ընթըյա նիսպէթէն պի  
զիմ իսթիհզայա ալընմազ խափի  
պիր չէյ տիր :

“Նէ միւպարէք տիր ոսլահ սէպէ  
պի իլէ թէատրի կէօրէնէր , զիր  
մէլքիւթ իւս սէմավալժ անլէրի  
տիր : Պէնիմ սէպէպիմէ սիդէ սիթէ  
էտիպ թէատրի եթտիքլէրի վէ եա  
լան երէ ալէյնինիզտէ հէր կէօն

Գիւնա սէօզ սէօլէտիքլէրի զէման նէ-  
միւպարէքսինիզ” (Մ-րն. Ե. 40, 44).

ՄԵՐԹՈՒՊ ԵԱԶՄԱԳ ՈՒՍՈՒԼԻ

Մը . Ծագինսոն քէնտի քիւշիւք զը-  
ղը Սարայա մէ քթուպ եազմագ ուսու-  
լինի էջըթմէկ իշխն էլինէ քեաղըտ  
վէ դալէմ ալարագ զըզընսա չէջէ սէօ-  
լէտի . “Նէ եազմագ իսթէրսէն պա-  
նա սէօլէ , վէ պէն եազայըմ : ”

Մէմո՞ տէտի :

Ո՞ր ։ Իօվլիսօս, անզպիրու լու քը  
որդ, ումմատղըն պիր գաղոցա օղ-  
րատըգ ։ պու կէճէ էվիմիզ եանտը՝  
տէյիւ եազոյըմ մը” տէտի ։

Սարա, ու խայը, է օյլէ պիր շէյ եազ  
զըլմազ, չիւնքի սահիհ տէյիլ տիր ո՞  
տէտի:

Պունուն իւզէրինէ Մթ . Իօվինսօն ,  
“ Իշմէ մէքթուպ եազմագ դահտէլէ .  
բինտէն պիրի պու տուր : Սահին օլ-  
մայան պիր շէյի մէքթուպտա ասլա  
եազմամալը : Լաքին շէօյլէ պիր շէյ-  
եազոյը մըլ . Աէվկիւլիւ գէորգ , քէ-  
տի օն պէշ տազ իգէտէն պէրու զոյ-  
րու զու իիչ օյնամագ տա տըր' : ”

Սարա, “ Խայր, օ տա Եաղըլաճագ  
պիր յէլ տէլիր տիր ” տէտի :

Սր. թաղինաօն, “Նիշիւն” աէյիւս  
սիւալ էթափի :

Պարա , “Քէտինին դույրուղու իլէց  
օյնամասը գէորդ ուն ումութօննաա տէ-  
յիլ տիր ” աէտի :

Սր. Խոպիսսօն, “Զօդ էյր սէօլէստիւ  
զըզըմ,” տէտի. վէ սէօղիւնէ շու սու-  
րէթլէտ տէվամէթատի. “Մէքթուալ եաղ-  
մագ զ ափտէլէրինտէն պիրի տէ իշխէն-  
պու տուր։ Մէքթուալա եազըլան-  
շէյ եազըլմազա շայան պիր շէյ օլմա-  
լը տըր քի օգույան ատէմ մէմնուն օլ-  
սուն, ջիմտի, տէվկիւլիւ գէորդ, Մա-  
րիամն շիշէք խասթալըրընը սէլա-  
մէթլէ կէշիրտկինի իշխիթալինիկատէ  
մէմնուն օլաճառ սընըզ՝ տէյիւ եազա-  
լը մըր” տէտի։

Սարա, “Եվլիթ պունու եազալըմ  
շիւպհէսիզ գէորգ պունու իշիթտի,  
յինտէ մէմնուն օլաճագ տըր” տէտի

Մբ . Թօպինսոն թէքբար սիւալ է .  
տիպ , “ Այիւշի ք զ արնտաշըմ չօդ եա-  
բամազ տըր , վէ պու կիւն տայագ եէ .  
տի ’ աշ յիւ եագալըմ մը ” տէտի :

Սարս, “Խայր, պունու եազմայալըմ. մէքթուպտա գէորդա քիւչիւգարնտաշըմըն եարամազլըզը հադզարնտաշըմըն ակիր շէյ աէմէք միւնասիպ տէյիլ տիր” աէտի:

Մը . թօպինսօն , զըզընա , “ Պուն  
տա տախի հագդըն վար տըր , վէ մէք  
թուսկ եազմագ իշիւն իւշիւննիւ գափ  
տէ իշմէ պու տուր : Մէքթուպատա  
արգ ատաշլարընըզըն եարամաղլըզ  
եախօտ օնլարը մահճուպ էտէնէք չէյ  
լէր հագդընտա պիր չէյ եազըլմամա  
լը տըր : Հէր քիմ՝ քի պու իւշ գափ  
տէյի խաթթընտա սազլարսա , էյ  
մէքթուպալար եազմաղա մուզթէտի  
օլուր ” տէտի :

ՀԵՐԲԵԼԱՔ ԽԵՒ

Աղաճ իւզերինէ օյուլուալ սօնկրա  
քեաղըտ իւզերինէ պատրլան էն էսքի  
թասվիրլէրտէ կւօրիւնէն թարիխ 1423  
թարիխի տիր ։ Մէջքիւր թարիխտէ  
աղաճ իւզերինէ օյուլմուշ օլան թաս-  
վիր ազիկ Քրիստօֆորուն թասվիրի  
տիր ։ Վէ տիւնեատա աղաճ իւզերին-  
տէ իլք օյուլան թասվիր սայըլըր ։

Իշգու թասվիր Ավսպուրկտան պիր  
դաշ միլ մէսափէտէ վագի օլան պիր

մանասթըրտա պուլունմուշ տուր :

Պիր հեքքեաք օտասալնա կիրիլտիք-  
տէ կէօրիւնիւր քի , հեքքեաք կէօզ-  
լըրինի փարլագ ըշըդտան մուհաֆա-  
զա էթմէք իշխւն ալնը իւզէրինէն պիր  
սիփէր գօմուշ , վէ գըլ կիպի ինձէ  
չշղղըլաըը կէօզիկրի էօնիւնէ կէթիր-  
մէք իշխւն տախի կէօզլէրինէ պիր  
փէրթէվսիդ ճամ գօմուշ օլտուզու  
հալուէ իշլէմէքտէ տիր : Օյաճաղը  
աղաճ փարչասը ու փագ պիր եաստրդ

կիթսին, վէ թափթա իւզերինէ թառ  
վիր գուրչուն գալէմիլէ գոլցյածա ըրզը-  
լապիլսին տելիւ աղաճը սիւնկեր թա-  
ըլ իլէ օղալար, Սոնկրա աղաճըն երւ-  
զիւնիւ պէյալլատըր վէ օնուն իւզէ-  
ընէ քեալլըտա չէքիլէն թասվիրի  
տիգդաթի իլէ չըզմազա պաշար, լա-  
քին աղաճ իւզերինտէ չըզարդը թառ-  
վիր քեալլըտաքի թասվիրին աքսի  
տիր :

Աղաճ իւ զէրինէ պիր շէյ օյմագ իւ-  
շիւն իւշ նէվ զազըճը ալէթ վար տըր :  
Պու ալէթէր դազըլաճագ չըզդըլարըն  
պէօյիւ քիւլիւնէ կէօրէ նէվ պէ նէվ  
տիրլէր . թասվիրտէ պիր պիրի արա-  
սընտան կէշէն չըզդըլարը աղաճ իւղէ-  
րինէ չըզմագ իշիւն խալը մէհարէթ  
լազըժ տըր . չիւնքի աղաճ իւգէրինէ  
ու չըզդըլարըն էթրաֆը դազըլըր .  
Գըլ դատար պիր թագըլ դարշըդ  
չըզդըլարըն էթրաֆընը դազըլ ասըլ  
չըզդըլարը պօյմամագ դոյաց շէյ տէ-

փիրին կիւզէլ սուրեթաէ թապ օլուն-  
մասը մաթպատ մէմուրլարընըն մէհա-  
րէմինտէն ասըլը տըր, չիւնքի բէսսա-  
մըն չէքտիյի վէ հէքքեաքըն դաղոր-  
դը աշըգ շըպուլարը աշըգ, վէ դօյու-  
շըպուլարը դօյու կէսսիմէրմէք իշխուն  
պէցիւք տիգգամթ լաղըմ տըր: Թաս-  
վիրի աշըգ վէ կիւզէլ պըրագ մագ ի-  
շիւն հէքքեաք դալըպըն չօգ սիյահ  
օլմաղա մէյյալ օլան թարաֆլարընը ա-  
շաղը էնտիրմէյի, լաքին թասսիրին  
թապընա մէմուր օլան դաթ գալըպըն  
զիյատէ գարանըդգ օլաճճագ օլան մա-  
հալէրին ալթընա պիր շէյ դօյարադ  
եօգարը չըգ արմալը, վէ զիյատէ ա-  
շըգ օլաճճագ օլան մահալէրին իւս  
թիւնէ մաքինայա տահա ազ պաս-  
տըլմալը տըր:

Պու խուսուստա տախի կէլէնէք այ  
եազանադաղը :

909

(Vol. 9 Ա-ԵՐ-ԲԵՐԵ ԴԵ-Հ ՀԵ-Ն)

Պօպ Միս Գօթը ըսըն է վինտէն տիշաւ-  
րը չըդ տրղնտա լարի օնա , “Միս Գօ-  
թը սանա նէ՞ վլերտի՞ տէյիւ սիւալ  
էլթտի :

Պապ, « Այս էօյլէ շէյլէրտէն հազզ էթ-  
մէղսին : Միս Գօվթըսըն պանա վէր-  
տիյի շէյ եէյէնէք պիր շէյ տէյիլ տիրո-  
խ զէրինտէ պէօյիւք պիր փըրլանթա-  
սը օլան պիր ալթուն եիւզիւք վէր-  
միշ իսէ , եիւզիյիւն թագ սիմ դա-  
պուլ էթմէղ պիր շէյ օլտու զունու սէն  
տէ պիլիրօին : Շիմտի սուս օլ , ար-  
թըդ պիր շէյ սէօյլէմէմ , տէտի :

Ղարի Պօղուն պու սէօղլէրինտէն  
պիր շէյ աննամատը, վէ պու սէպէալ-  
տէն օնուն ճանը սրդըլտը իսէ տէ,  
Պօղ խըսլանմասըն տէյիւ զիյատէ  
պիր շէյ սէօղլէմէտի :

Պօպ զիյատէսիլէ ալթ իւսթ օլմուշ  
օլուպ, քէնտիսինի զապթ էտէմէլէ-  
ճէլինի փարզ էտէրէք թէնհա պիր  
եէրէ չէքիլտի, վէ լարիէ, “Քէլիթիմ  
եօգ տուր, պիր ազ պուրատա էլլէ-  
նէլիմ” տէտի։

Պօալ վէ Լարի պիր ողասամագ իւ-  
զէրինտէ օթուրտուլար, վէ Պօալ եիւ-  
զիւնիւ էլլէրի իլէ էօրթէրէք աղլամա-  
զա պաշլատը \*

Ղարի Գոպուն պու շալի իւ զերիս  
ածընաբագ օնա, “Գոպ, նէ” օլոյօր-  
սուն, նէ” վար” տէյիւ սիւալ էթտի :  
Պօս էմկէյա, “Պիմկէմ” տէմէքտէն

պաշտ սպառը ու այլ պահանջման մեջ ապաց ա սիր սէօղ սէօլէմէտի :

Ֆադաթ Լարինին խորհածը իւզէրինէ չէօյլէ ճէվապ վէլրտի . “ Աւու-ում-մա-մա-տըղըմ՝ գա-գա-գա-զա-զայա օղբատըմ : Պէ-պէ-պէն օնտան թափլը սէօ-սէօլիլը ումարլրտըմ, ամմա օ-օ պանա էյինճէ պիր տայագ աթտը, հէմ ատէմ տէօյմէքտէ զայէթ ուսթա իմիշ : ”

Պօսլ պլունու նազԼ էթտիքտէն սօն-



4, 2, 3, 4-ը ամենալավ, 1. երրորդը, 5. հետեւ ե-թերու ի-ւրիշու ս-ըւ-լ որ բ-ի-ւ ուս:

իւղէրինէ դավիր սուրէթտէ թութուլ-  
մաւշ տուր, ֆագալթ թասպիրին հէր  
թարաֆընը օյմագ իշխւն իգթիզա-  
էթտկիր սուրէթտէ էօթէյէ պէրկիէ  
չէփրէկպիլիր ։ Եվիէլա թասպիր գուր-  
շուն դալէմէ պիր քեաղըտ իւղէրինէ  
չըզըլըր ։ Սօնկրա հէքքեաք պիր փար-  
մագ դալընլըզնտա օլան պիր շիմշիր  
թախթասընը ալրպ, աղաճըն երւզիւ-  
նիւն տիւզլիիյիւ վէ դայիփազւըզ

յիշ։ Թասպիրտէ պէջաղ կէօրինէն  
արա եէրէրին հէր պիրի մախտու  
ալ ալէմիէ գազըլմբը տըր։ Պու սէնաս-  
թա ալըլմը ուսմիտա ատէմիէր սէնա-  
թիլարընը չօդ սէվէրլէր, չիւնքի քէն-  
ոի մէհարէթլէրկիյլէ պօշ պիր թախ-  
թատան թիւրիւ թիւրիւ կիւզէլ  
ոէսմիէր չըդարըլլար։  
Պիս թամակիս նէ գատար էիի սու-

Պիրը թառզիլի և գուշակ է եղանակ ու մասնակ է թառզիլի օյուլմուշ օլսա, եինէ օլ թառ-

կրա եինէ չէտիտ սուրէթտէ աղլայլպ  
պազըրմալա պաշլատը . Պիր աղ սօն-  
կրա Պօպ աղլամարնը քէստիքտէ լա-  
րի օնա , “Պու նէ” չիրքին չէյ , պէն-  
էոյէ պիր Փազալ կիւնիւ մէքթէպինէ  
պիր տահա կիթմէմ” տէյինճէ , Պօպ  
օնա աթիտէքի սուրէթտէ ճէվաս  
վէրտի :

“Այլուս ող պէ , նէ” վար իմիշ , հէմ  
պէն եխնէ կիտէ ճէ յիմ , հէմ սէնի տա-  
խի պէրապէր կէօթի րէ ճէ յիմ : Միս  
գօթըս է յի տէրալէր վէրիյօր , պէն  
պէ ոյլէ պիր գատըն պաշզ ա եէրտէ  
կէօթսէ տիմ , պէնի տէ ոյմէյէ պօրձնու  
օլուու զու իշին պանա է յի պիր տայտագ  
աթար , ամմա զարարը եօգ տուր ”

Պօպէ էվէ կիտէնէ զ ատար կէօգ եաշ-  
լարընը սիլոմի իսէ տէ , աղլամըլ օլ-  
տուղու չէ հրէսինտէն աննաշըլլյօր ի-  
տի , իվէ վարտըգտա պլապասը Պօ-  
պուն աղլամըլ օլտուղունուն ֆար-  
գընա վարըգ , օղու պիր գապահաթթ  
իշլէյերէք ճէ զատըլը չէքմիշ տիր տէ-  
յիւ տիւշիւնտիւ իսէ տէ , պու խու-  
սուստա Պօպա պիր չէյ սէջլէմէտի :

Օլ կիւն Պօպուն թափր ու հարէքէ-  
թի պիւթիւն պիւթիւնէ տէյշիւմիշ  
իտի : Պօպ սօպա իշիւն օտուն կէթիր-  
տի , քիւչիւք գարնտաշլարընը էլլէն-  
տիրմէյէ չօգ չալըշտը , վէ էվտէ օ-  
լանլար իիէ թամիլը հէմ թէրպիյէլի  
սուրէթաէ մուամէլէ էթտի , Պապասը  
պիրտէն պիրէ զուհուր էտէն պու-  
թէպէտտիւլաթ իւ զէրինէ թէածնիւպ  
էթտի . վէ տիւ շիւնտիւ քի ողլու Փազար  
կիւնիւ մէքթէպի տէրսլէրինտէն չօգ  
ֆախտէ քէսոպ էթմիշ խտի . Ֆիլ հա-  
գիգա Պօպ ոլ կիւն եէտիիի տայագ-  
իւ զէրինէ ու սու վէ թէրպիյէլի պիր  
չօճուգ ողմաղա վէ տէրս վագթրնտա  
Միս Գօթըսա պէջիւ քրիայէթ էթմէ-  
յէ պաշլատը :



ՊԵՏԱԿԱՆ ԱՀԱՆՔԻՐ

ԿԵՐՊ ԵԱՇԼԱՐԸ

Արթին պիր չող կիւն չալըշարաց  
վէ խայլը էմեք վէ փարա սարֆ էտէ  
բէք պիր եէնի ուշուրթման եափմը  
իտի : Զօնուզ ճըզադ սէվինէրէք ու  
չուրթմասրնը ալըսպ մէյտանա կիթտի  
վէ օրատա էլլէնմէլէ պաշլատը : Պի  
աղ սօնկրա ուշուրթմասը կիտիպ պի

ֆըսթըդդ աղաճընա սարըլտը , վէ իքի  
փարչա օլտու : Տօղրուսու ոլ գատար  
զահմէթլէ էլէ կէշիրիլէն պիր յուն-  
ճաղըն պէջլէ ելրթըլըպ իշէ եարա-  
մազ օլմասը թէ էսսիւ ֆէ շայան տըր  
Պունուն իւ զէրինէ Արթին ճանը սը-  
լըլարագ աղլամազա պաշլատը : Հա

ոլ Փըստըդ աղաճը օրատա պուլուն-  
հասա , վէ ուչուրթմա օնա սարըլըպ  
իւրթըլմասա իտի նէ\* օլուր իտի-  
լճապա նիշիւն տիւնեատա իշէր  
պէոյլէ թէրսինէ կիտէրէք պիր չօդ  
շարար վէ զիյանը մունիպ օլուրար ։  
Յօզրուսու պէոյլէ թէրս վէ ուղուր-

առւղ շէյլէր ատէմէ պէօյիւք աճը վէ  
ճան սըդ ընթըսը վէրիւէր :

Արթինին ճանը տախոի քէնտի ու-  
ղութմասը իւզերինէ սրգրլագ տա-  
տըր : Օղում, աղլամագ իսթէյօր-  
սուն, աղլա : Խնանլարը թէսէլլի էթ-  
մէջ իշխն Ալլահ թարափընտան թա-  
լին օլունան չարէլէրտէն պիրի տախոի  
կէօզ եաշլարը տըր : Եազ կէնէլէրին-  
տէ եաղան չիսէլէր չիչչքէրին թօղ-  
լարընը սիլիպ, օնլարա հայաթ պախչ  
էթտախքէրի կիպի, կէօզ եաշլարը տա-  
խոի ատէմէրին քէտէրլի գալպլէրինէ  
ֆէրահ պախչ էտէրլէր :

Ֆագաթ կէօզ եաշը ուզուն վագըթ  
սիւրմէսին , ողլում . շիմտի սէն կէօզ  
եաշլարընը սիլ . վէ ուչուրթմանը թա-  
միր կթմէյէ եէնի պաշտան սայ ու  
զայրէթ էթ :

Պ Ե Լ Մ Ե Ճ Ե

Հեր պիր քէլիմին, ն օրթատարքի եազըլարը թէքմիլ պիլմէնէնին ճէվապը-նը թէքիալ էաբըլէր :

իլը քէլիմէ Եփեսովլուարըն իլա-  
հէսինին իսմի տիր : Իքինճի քէլիմէ  
Քիմապը չէրիֆտէ զիքը օլու նան պիր  
գարընըն իսմի տիր , վէ պու գարը-  
նընիսմի մուտիմատրէն Ալլահ թա-  
րաֆընտան թէկստիլ օլմու շ տուր :

Խ չիւնճիւ քէլիմէ վուլիտէյն թա-  
րաֆընտան էրքէ ք չօճուղլարա վէ-  
րիլէն պիր իսմ' տիր :

8էօրտիւնծիւ քէլիմէ եիւն դու-  
մալար եէյլն պէօճէք խափ տիր-  
պէշինծի քէլիմէ խրայէլլիթէրի  
Քանանա կէօթիւրէն զաթըն խամ-  
տիր :

Ալմբն ճը քէլիմէ ալէսսէվիյէ ա  
չըգաա զալան տէմիր իւ զէրինէ միր  
շահէտէ օլունան պիր նէմնէ իսմ  
տիր :

Եւանձի քէլիմէ քէտէր վէ սըզ ընթէ պէյանն էտէն պիր սէս տիր :

Սէ.քիզնձի քէլիմէ հարէ.քէթաէպու լրնան հավա իսմի տիր :

Տօգուղօննօտ քէլիմէ զաթ կէօս  
թէրէն պիր իսմ տիր :

Պիւթիւն քէլիմէ էրին օրթատաք  
եազըրարը պիր եէրէ կէթիրիլտիբատ  
Ալլահն սէվայիցի պիր չէհր իսմին  
թէրքիպ էտէրէր :

ՓԱՂԱՐ ԿԻՒՆԻՒ ՄԵՔԹԵՎՈՒՆՈՒ ՔԻ  
ԹԱՊՅ ՀԵՐԻՖՈԽԵՆ օգ ու նան հիքեայէլէ  
րի սալիթ հիքեայէ մագամընտա տին  
էլէյիպ ոլ հիքեայէլէրտէն առըլ մագ  
ուտ նէ օլտու դու հագդընտա պիդ այս  
օլմամալլորնըզ Պօղոսուն վէ Սիլասըն  
մահու սիյէթլէրի հիքեայէսի թու  
հափ տըր լաքին ոլ հիքեայէ պաշլը-  
ճա իքի չէ և եանի Ալլահըն քէնտը  
գուլլարը իւ զէրինէ օլմն հիմայէսինի  
վէ խէլաս թարիդինի սահինէն արա  
յան պիր ատէմին օնտ սուհուէթլ  
պուլապիլիր օլտու դունու էօրէտիր :

Նասըլ քի տէնիզին քէօփիւ քլէրի  
ղայալարըն իւզերինէ չըգըպ թէքըրալ  
աշաղը տիւշէրէր վէ դայալար եէրէ.  
րինտէն դըմըլտանմայըպ սապիթ տու-  
րուրլար, պէօյլէ տէ հագիգամթա դար,  
շը չըգարըլան թէատրիյաթ ասլաթէ-  
էսիր էթմէյիս կէրի կէլիրէր . չիւնքի  
հագիգամթ էպէտի պիր դայայա միւ-  
շապիհ օլուալ եէրինտէն դըմըլտանմադ  
վէ իզալէ օլմազ.

Պիզիմ իշխւն հէր նէ եափարսագ  
պիզիմ իլէ զայզ օլուր կիտէր, պաշ  
դալարը իշխւն հէր նէ եափարսագ  
պիզ էօլոփիւքտէն սօնկրա տախի դա-  
լըր ։ Ալլահ իշխւն հէր նէ եափարսագ  
էպէտէն դալաճագ տըր ։

Պիր կէնճին պիտիւն էօմրիւնտէ  
նասըլ պիր ատէմ օլաճաղը օնուն օն  
պէշտէն եիրմի եաշընա դատար  
օլան թափր ու հարեքէթինտէն  
ասըլը աըր : ՕԼ պէշ սէնէ զար-  
ֆընտա տիգ գաթիլը եախօտ տիգ-  
գաթսըլ, պասիրէթլի եախօտ պասի-  
րէթսիգ, չալըշգան եախօտ թէնպէշ  
տօղըու սէցլէր եախօտեալաննը, ա  
գիլ եախօտ ճահիլ, էհլի ըրգ եախօս  
չափըլն իսէ, սօնունա դատար տախի  
էօյէ գալըր : Եիրմի եաշընտան օծն-  
կրա պիր կէնճին նէ օլաճաղընը ան-  
նամադ իշիւն փէյլամպէրլիք լաղըմ  
տէյիլ տիր :

9 Նօ. ԱԿԵՏԱԲԵՔՏՏԵՔՆ ՊԻԼՄԵՃԵՑԵ ՃԵՎԱ  
ԽՈՎՀԱԿ, ԽՈՎԱԳՅԵԼ, ՅԱԿՈՐ, ԽՍԱՎ,

Աւելիդա միսիօնէրէրի շիքէթի թարափընտա  
Միւէլլիֆի զաղէթա ձ. Ք. Կրին  
Ֆիլմանըլսոն եռողուշու, Ամէրիդան իսոն

ԽՍԹԱՆՊՈՒ